



МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ
СТАНДАРТ

ГОСТ
ISO 3493—
2017



Пряности

ВАНИЛЬ

Словарь

(ISO 3493:2014, Vanilla – Vocabulary, IDT)

Издание официальное

Зарегистрирован
№ 13309
5 июня 2017 г.



Предисловие

Евразийский совет по стандартизации, метрологии и сертификации (ЕАСС) представляет собой региональное объединение национальных органов по стандартизации государств, входящих в Содружество Независимых Государств. В дальнейшем возможно вступление в ЕАСС национальных органов по стандартизации других государств.

Цели, основные принципы и основной порядок проведения работ по межгосударственной стандартизации установлены ГОСТ 1.0—2015 «Межгосударственная система стандартизации. Основные положения» и ГОСТ 1.2—2015 «Межгосударственная система стандартизации. Стандарты межгосударственные, правила и рекомендации по межгосударственной стандартизации. Правила разработки, принятия, обновления и отмены».

Сведения о стандарте

1 ПОДГОТОВЛЕН Акционерным обществом «Всероссийский научно-исследовательский институт сертификации» (АО «ВНИИС») на основе официального перевода на русский язык англоязычной версии указанного в пункте 4 стандарта, который выполнен ФГУП «Стандартинформ»

2 ВНЕСЕН Федеральным агентством по техническому регулированию и метрологии Российской Федерации

3 ПРИНЯТ Евразийским советом по стандартизации, метрологии и сертификации (протоколом от 1 июня 2017 г. №51-2017)

За принятие стандарта проголосовали:

Краткое наименование страны по МК (ИСО 3166) 004—97	Код страны по МК (ИСО 3166) 004—97	Сокращенное наименование национального органа по стандартизации
Армения	AM	Минэкономики Республики Армения
Беларусь	BY	Госстандарт Республики Беларусь
Казахстан	KZ	Госстандарт Республики Казахстан
Кыргызстан	KG	Кыргызстандарт
Молдова	MD	Молдова-Стандарт
Российская Федерация	RU	Росстандарт
Таджикистан	TJ	Таджикстандарт
Узбекистан	UZ	Узстандарт

4 Настоящий стандарт идентичен международному стандарту ISO 3493:2014 «Ваниль. Словарь» («Vanilla — Vocabulary», IDT).

Наименование настоящего стандарта изменено относительно наименования указанного международного стандарта для увязки с наименованиями, принятыми в существующем комплексе межгосударственных стандартов.

Международный стандарт разработан Подкомитетом ISO TC 34/SC 7 «Пряности, кулинарные травы и приправы» Технического комитета по стандартизации ISO/TC 34 «Пищевые продукты» Международной организации по стандартизации (ISO).

Некоторые элементы настоящего стандарта могут являться объектом патентных прав

5 ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ

Информация о введении в действие (прекращении действия) настоящего стандарта и изменений к нему на территории указанных выше государств публикуется в указателях национальных (государственных) стандартов, издаваемых в этих государствах, а также в сети Интернет на сайтах соответствующих национальных (государственных) органов по стандартизации.

В случае пересмотра, изменения или отмены настоящего стандарта соответствующая информация также будет опубликована в сети Интернет на сайте Межгосударственного совета по стандартизации, метрологии и сертификации в каталоге «Межгосударственные стандарты»

Исключительное право официального опубликования настоящего стандарта на территории указанных выше государств принадлежит национальным (государственным) органам по стандартизации этих государств.

Пряности

ВАНИЛЬ

Словарь

Spices. Vanilla. Vocabulary

Дата введения —

1 Область применения

Настоящий стандарт определяет наиболее часто употребляемые термины, относящиеся к ванили. Настоящий стандарт применим к следующим видам ванили:

а) *Vanilla fragrans* (Солсбери) Ames, син. *Vanilla planifolia* Andrews, встречается в торговле под различными названиями, связанными с географическим происхождением, такими как Бурбон, Индонезия и Мексика;

б) *Vanilla tahitensis* J.W. Moore;

с) некоторые формы получены из семян, возможно гибридов, *Vanilla fragrans* (Солсбери) Ames. Настоящий стандарт не распространяется на *Vanilla pompona* Schiede (Антильская ваниль).

П р и м е ч а н и е 1 — Название «Бурбон» относится к ванили, произведенной из *Vanilla fragrans* (Солсбери) Ames, произрастающей на Коморских островах, Реюньоне, Мадагаскаре и Маврикии.

П р и м е ч а н и е 2 — К другим основным странам-производителям относятся (в алфавитном порядке) Индия, Индонезия, Китай, Мексика, Папуа-Новая Гвинея, Тонга, Уганда.

2 Термины и определения

2.1 Термины, относящиеся к производству

2.1.1 **зеленая ваниль** (green vanilla): Плод ванили, который достиг нужной стадии созревания.

2.1.2 **высушенная ваниль, обработанная ваниль** (cured vanilla, prepared vanilla): Зеленая ваниль (2.1.1), которая подверглась соответствующей обработке с целью создания ее аромата.

П р и м е ч а н и е 1 — Высушенная ваниль имеет темно-коричневый цвет.

2.2 Термины, относящиеся к описанию и торговым формам обработанной ванили

2.2.1 **стручок** (pod): Целый плод (в ботанике тип плода — коробочка) ванили.

2.2.2 **стручок ванили** (vanilla pod): Торговое название, обозначающее целые стручки (2.2.1), которые можно расщепить.

2.2.3 **расщепленная ваниль** (split vanilla): Стручок ванили, который частично раскрыт в продольном направлении от плодоножки (2.3.2).

2.2.4 **нарезанная ваниль** (cut vanilla): Часть стручков (2.2.1), расщепленных или нерасщепленных, и специально нарезанных или разломленных.

2.2.5 **нефасованная ваниль** (bulk vanilla): Ваниль, включающая ваниль в стручках (2.2.1) и нарезанную ваниль (2.2.4).

2.2.6 **ванильный порошок** (powdered vanilla): Высушенные и смолотые в порошок стручки (2.2.1) ванили, без добавок.